



## **Séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 7 octobre 2024, à 19 h 30**

### **AVIS DE CONVOCATION**

Mesdames, Messieurs,

Vous êtes par la présente convoqués à une séance extraordinaire du conseil d'arrondissement qui se tiendra au 4243, rue de Charleroi, le lundi 7 octobre 2024, à 19 h 30.

Les sujets suivants sont à l'ordre du jour :

### **ORDRE DU JOUR**

#### **10 – Sujets d'ouverture**

##### **10.01**      Ordre du jour

CA      *Direction des services administratifs*

Adopter l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du 7 octobre 2024, à 19 h 30.

##### **10.02**      Déclaration / Proclamation

CA      *Direction des services administratifs*

Mot de la mairesse et des élu.e.s

##### **10.03**      Questions

CA      *Direction des services administratifs*

Période de questions du public.

## **30 – Administration et finances**

### **30.01** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Direction des services administratifs - 1247606026

Approuver et transmettre le budget de fonctionnement 2025 de l'arrondissement de Montréal-Nord.

### **30.02** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Direction des services administratifs - 1247606027

Approuver et transmettre le Programme décennal d'investissement (PDI) exercices 2025-2034 de l'arrondissement de Montréal-Nord.

## **70 – Autres sujets**

### **70.01** Levée de la séance

CA Direction des services administratifs

Levée de la séance

---

Marc-Aurele APLOGAN  
Secrétaire d'arrondissement  
Montréal, le mercredi 2 octobre 2024

**Dossier # : 1247606026**

|                                           |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Unité administrative responsable :</b> | Arrondissement Montréal-Nord , Direction des services administratifs , Direction                |
| <b>Niveau décisionnel proposé :</b>       | Comité exécutif                                                                                 |
| <b>Projet :</b>                           | -                                                                                               |
| <b>Objet :</b>                            | Approuver et transmettre le budget de fonctionnement 2025 de l'arrondissement de Montréal-Nord. |

Il est recommandé :

QUE soit approuvé le budget de fonctionnement de l'arrondissement de Montréal-Nord pour l'exercice 2025, tel qu'il apparaît ci-après dans le présent sommaire, incluant les pièces jointes qui font partie intégrante de celui-ci;

QUE soit approuvé l'organigramme de chacune des unités administratives de l'arrondissement de Montréal-Nord pour l'exercice 2025, dans la forme décrite dans les fichiers joints au présent sommaire pour en faire partie intégrante;

ET QUE soit transmis au comité exécutif de la Ville de Montréal le budget de fonctionnement de l'arrondissement de Montréal-Nord pour l'exercice financier 2025, le tout conformément à l'article 143.2 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec.

|                  |           |
|------------------|-----------|
| <b>Signé par</b> | <b>Le</b> |
|------------------|-----------|

**Signataire :**

\_\_\_\_\_  
Brigitte GRANDMAISON  
Directeur(-trice) générale(e) adjoint(e)  
Direction générale , Direction générale adjointe - Services de proximité

**IDENTIFICATION****Dossier # :1247606026**

|                                           |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Unité administrative responsable :</b> | Arrondissement Montréal-Nord , Direction des services administratifs , Direction                |
| <b>Niveau décisionnel proposé :</b>       | Comité exécutif                                                                                 |
| <b>Projet :</b>                           | -                                                                                               |
| <b>Objet :</b>                            | Approuver et transmettre le budget de fonctionnement 2025 de l'arrondissement de Montréal-Nord. |

**CONTENU****CONTEXTE****VALIDATION****Intervenant et sens de l'intervention**

---

**Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**Parties prenantes**Lecture :

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**Anne-Sophie BERGERON  
secrétaire- recherchiste

## IDENTIFICATION

**Dossier # :1247606026**

|                                           |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Unité administrative responsable :</b> | Arrondissement Montréal-Nord , Direction des services administratifs , Direction                |
| <b>Niveau décisionnel proposé :</b>       | Comité exécutif                                                                                 |
| <b>Projet :</b>                           | -                                                                                               |
| <b>Objet :</b>                            | Approuver et transmettre le budget de fonctionnement 2025 de l'arrondissement de Montréal-Nord. |

## CONTENU

### CONTEXTE

La Charte de la Ville de Montréal, L.R.Q., chapitre C-11.4 (ci-après la « Charte »), contient des dispositions concernant l'adoption du budget de la Ville.

En effet, les articles 143.2 et 144.5 de la Charte stipulent que le conseil d'arrondissement doit dresser et transmettre au comité exécutif, dans le délai fixé par celui-ci, un budget d'arrondissement qui prévoit des revenus au moins égaux aux dépenses qui y figurent.

Les Lois 23 et 33, adoptées en décembre 2003, ont modifié la Loi sur les cités et villes de la Charte de la Ville de Montréal. En vertu de ces changements, les arrondissements de la Ville de Montréal doivent adopter leur budget de fonctionnement de façon formelle, par résolution du conseil d'arrondissement.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

CA23 10 305 - Approuver et transmettre le budget de fonctionnement 2024 de l'arrondissement de Montréal-Nord.

### DESCRIPTION

En sommaire, les revenus et dépenses de l'arrondissement de Montréal-Nord pour l'année 2025 sont les suivants :

|                                              | <b>Budget original<br/>2024</b> | <b>Budget proposé<br/>2025</b> | <b>Variation</b>    |
|----------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------|
| Transferts centraux                          | 34 053 900 \$                   | 34 165 000 \$                  | 111 100 \$          |
| Taxes locales                                | 11 515 900 \$                   | 12 073 300 \$                  | 557 400 \$          |
| Affectation de surplus                       | 500 000 \$                      | 955 800 \$                     | 455 800 \$          |
| Affectation – Virement au fonds de roulement | (70 000) \$                     | (94 700) \$                    | (24 700) \$         |
| Revenus de tarification locale               | 868 700 \$                      | 890 400 \$                     | 21 700 \$           |
| <b>Total</b>                                 | <b>46 868 500 \$</b>            | <b>47 989 800 \$</b>           | <b>1 121 300 \$</b> |

|                                                  | <b>Budget original<br/>2024</b> | <b>Budget proposé<br/>2025</b> | <b>Variation<br/>( % )</b> |
|--------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| Rémunération                                     | 28 505 200 \$                   | 29 464 900 \$                  | 959 700 \$                 |
| Cotisations de l'employeur                       | 7 678 500 \$                    | 7 936 300 \$                   | 257 800 \$                 |
| Transport et communication                       | 346 300 \$                      | 354 300 \$                     | 8 000 \$                   |
| Honoraires professionnels et services techniques | 3 421 600 \$                    | 3 601 900 \$                   | 180 300 \$                 |
| Location, entretien et réparation                | 1 461 200 \$                    | 1 450 500 \$                   | (10 700) \$                |
| Biens durables et non durables                   | 3 509 700 \$                    | 3 567 200 \$                   | 57 500 \$                  |
| Autres                                           | 1 946 000 \$                    | 1 614 700 \$                   | (331 300) \$               |
| <b>Total</b>                                     | <b>46 868 500 \$</b>            | <b>47 989 800 \$</b>           | <b>1 121 300 \$</b>        |

## JUSTIFICATION

L'adoption du budget de fonctionnement est requise par la Loi et la Charte de la Ville de Montréal.

## ASPECT(S) FINANCIER(S)

### Revenus

- Le taux de taxes locales de 0,1348 \$ par 100 \$ d'évaluation passe, en 2025 à 0,1274 \$ par 100 \$ d'évaluation;
- La tarification locale est majorée de 2,5%

### Dépenses

- Actualisation et optimisation de l'offre de service en loisirs sur le territoire de l'Arrondissement
- Actualisation et optimisation de l'offre de services de la Maison culturelle et communautaire de Montréal-Nord (MCC)
- Poursuite de la mise en œuvre du Plan d'action collectif Priorité jeunesse 2017-2027
- Poursuite de la mise en œuvre du Plan d'action culturel de Montréal-Nord
- Mise en œuvre des projets à la suite de l'appel à projet en loisirs et plein air
- Poursuite des efforts pour augmenter le nombre d'activités sur la rivière des Prairies
- Création du conseil consultatif des personnes âgées de Montréal-Nord
- Mise en œuvre d'appels de projets auprès d'organismes à but non lucratif dans le cadre du Plan d'action gouvernemental visant la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale 2024-2029 – Entente entre la Ville de Montréal et le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale
- Poursuite de la mise en œuvre du Plan de développement social de Montréal-Nord et amorce de l'évaluation des effets en collaboration avec la Table de quartier de Montréal-Nord
- Révision complète de la réglementation d'urbanisme
- Recherche de financement pour le volet sportif du Centre sportif de

Montréal-Nord

- Optimisation la gestion des installations de l'Arrondissement en lien avec la nouvelle classification des organismes reconnus
- Déploiement de l'image de marque de Montréal-Nord

## **MONTRÉAL 2030**

### **IMPACT(S) MAJEUR(S)**

### **OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION**

Une fois adopté, le budget de fonctionnement doit faire l'objet d'une communication à la population de l'Arrondissement, soit par un envoi individuel ou par la publication d'un avis dans un journal local. L'Arrondissement prévoit un résumé pour parution dans « InfoNord ». La présentation sera aussi disponible sur le site Internet de l'Arrondissement.

### **CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)**

Deux règlements de taxation et un portant sur la tarification seront présentés à une séance ultérieure;  
Transmission du budget au Comité exécutif en vue de la séance du 30 octobre 2024;  
Adoption du budget du programme décennal d'immobilisations (PDI) 2025-2034 par le Conseil municipal le 16 décembre 2024.

### **CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

Ce dossier est préparé en conformité avec les articles 143.1 et 143.2 de la Charte de la Ville de Montréal et l'article 474 de la Loi sur les cités et villes.  
À la suite des vérifications effectuées, l'endosseur du sommaire décisionnel atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

### **VALIDATION**

#### **Intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

#### **Parties prenantes**

Lecture :

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

Lila BENTALHA  
Secrétaire de direction

**ENDOSSÉ PAR**

Le : 2024-09-18

Carine HADDAD  
Directrice des services administratifs

---

**APPROBATION DU DIRECTEUR DE DIRECTION**

Carine HADDAD  
directeur(-trice)-services administratifs en  
arrondissementt



**Dossier # : 1247606027**

|                                           |                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Unité administrative responsable :</b> | Arrondissement Montréal-Nord , Direction des services administratifs , Direction                                                |
| <b>Niveau décisionnel proposé :</b>       | Comité exécutif                                                                                                                 |
| <b>Projet :</b>                           | -                                                                                                                               |
| <b>Objet :</b>                            | Approuver et transmettre le Programme décennal d'investissement (PDI) exercices 2025-2034 de l'arrondissement de Montréal-Nord. |

Il est recommandé :

QUE soit approuvée la liste des projets ci-jointe qui constitue le Programme décennal d'investissement (PDI) de l'Arrondissement, de même que les montants d'investissement et les sources de financement prévus pour ces projets de 2025 à 2034;

ET QUE soit transmis au comité exécutif de la Ville de Montréal le Programme décennal d'investissement (PDI) de l'Arrondissement, exercices financiers de 2025 à 2034.

**Signé par** **Le**

**Signataire :**

\_\_\_\_\_  
Brigitte GRANDMAISON  
Directeur(-trice) generale(e) adjoint(e)  
Direction générale , Direction générale adjointe - Services de proximité

**IDENTIFICATION****Dossier # :1247606027**

|                                           |                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Unité administrative responsable :</b> | Arrondissement Montréal-Nord , Direction des services administratifs , Direction                                                |
| <b>Niveau décisionnel proposé :</b>       | Comité exécutif                                                                                                                 |
| <b>Projet :</b>                           | -                                                                                                                               |
| <b>Objet :</b>                            | Approuver et transmettre le Programme décennal d'investissement (PDI) exercices 2025-2034 de l'arrondissement de Montréal-Nord. |

**CONTENU****CONTEXTE****VALIDATION****Intervenant et sens de l'intervention**

---

**Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**Parties prenantes**Lecture :

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**Anne-Sophie BERGERON  
secrétaire- recherchiste

## IDENTIFICATION

**Dossier # :1247606027**

|                                           |                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Unité administrative responsable :</b> | Arrondissement Montréal-Nord , Direction des services administratifs , Direction                                                |
| <b>Niveau décisionnel proposé :</b>       | Comité exécutif                                                                                                                 |
| <b>Projet :</b>                           | -                                                                                                                               |
| <b>Objet :</b>                            | Approuver et transmettre le Programme décennal d'investissement (PDI) exercices 2025-2034 de l'arrondissement de Montréal-Nord. |

## CONTENU

### CONTEXTE

Les Lois 23 et 33, adoptées en décembre 2003, ont modifié la Loi sur les cités et villes et la Charte de la Ville de Montréal. En vertu de ces changements, les arrondissements de la Ville de Montréal doivent dresser et transmettre leur budget du Programme triennal d'investissement (PTI) de façon formelle, par résolution du conseil d'arrondissement.

Depuis le regroupement municipal de 2002 et jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 2005, les dépenses financières engendrées dans le cadre du PTI étaient financées par des emprunts à long terme remboursés par la taxe foncière générale, imposée à l'ensemble des propriétés de la Ville de Montréal. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2005, les règlements d'emprunt sont adoptés par l'arrondissement et sont financés par les propriétaires d'immeubles imposables situés dans l'arrondissement (article 146.1 de la Charte de la Ville, modifiée par la Loi 33).

Seules les dépenses réalisées entre 2006 et 2023 servent donc à calculer la taxe sur l'investissement qui apparaîtra au compte de taxe de l'année 2025.

### DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

CA23 10 306 - Approuver et transmettre le Programme décennal d'investissement (PDI) exercices 2024-2033 de l'arrondissement de Montréal-Nord.

### DESCRIPTION

Pour la période 2025 à 2034, l'arrondissement de Montréal-Nord (Arrondissement) prévoit investir 48 millions \$. Il s'agit principalement de projets reliés à l'entretien et à la réfection du réseau routier, à l'aménagement de parcs, à la mise à niveau des chalets de parc et autres bâtiments ainsi qu'à des travaux qui découlent de la mise en valeur du territoire.

| <b>PDI 2025-2034</b>         |              |              |              |                    |               |
|------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------------|---------------|
| <b>Sommaire</b>              |              |              |              |                    |               |
| <b>Projets</b>               | <b>2025</b>  | <b>2026</b>  | <b>2027</b>  | <b>2028 à 2034</b> | <b>Total</b>  |
| Mise en valeur du territoire | - \$         | 900 000 \$   | - \$         | - \$               | 900 000 \$    |
| Parcs                        | 2 600 000 \$ | 4 353 000 \$ | 1 000 000 \$ | 7 000 000 \$       | 14 953 000 \$ |

|                                        |                     |                     |                     |                      |                      |
|----------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| Bâtiments                              | 703 000 \$          | 371 000 \$          | 1 464 000 \$        | 10 248 000 \$        | 12 786 000 \$        |
| Réfection routière                     | 3 481 000 \$        | 1 000 000 \$        | 1 750 000 \$        | 12 250 000 \$        | 18 481 000 \$        |
| Informatique                           | 100 000 \$          | 100 000 \$          | 100 000 \$          | 700 000 \$           | 1 000 000 \$         |
| <b>Total des projets</b>               | <b>6 884 000 \$</b> | <b>6 724 000 \$</b> | <b>4 314 000 \$</b> | <b>30 198 000 \$</b> | <b>48 120 000 \$</b> |
| <b>Total des projets à financement</b> | <b>2025</b>         | <b>2026</b>         | <b>2027</b>         | <b>2028 à 2034</b>   | <b>Total</b>         |
| Fonds de roulement                     | 100 000 \$          | 100 000 \$          | 100 000 \$          | 700 000 \$           | 1 000 000 \$         |
| Surplus et réserves                    | 603 000 \$          | 1 650 000 \$        | - \$                | - \$                 | 2 253 000 \$         |
| Fonds de parcs                         | 100 000 \$          | 760 000 \$          | - \$                | - \$                 | 860 000 \$           |
| Règlements d'emprunt à adopter         | 6 081 000 \$        | 4 214 000 \$        | 4 214 000 \$        | 29 498 000 \$        | 44 007 000 \$        |
| <b>Total</b>                           | <b>6 884 000 \$</b> | <b>6 724 000 \$</b> | <b>4 314 000 \$</b> | <b>30 198 000 \$</b> | <b>48 120 000 \$</b> |

## JUSTIFICATION

L'approbation de la liste des projets prévus dans le Programme décennal d'investissement (PDI) est requise par la Loi.

Le budget du PDI de l'Arrondissement, tel que soumis au conseil, prévoit que son financement sera assuré par des emprunts à long terme, soit un montant total de **4 214 000 \$** annuellement pour les années financières de 2025 à 2034.

Cette dette sera contractée par le Service des finances et sera remboursée au moyen d'une taxe foncière à la charge des propriétés imposables de l'Arrondissement à partir de l'exercice 2026.

## ASPECT(S) FINANCIER(S)

Depuis l'exercice 2005, le coût du service de la dette afférente aux dépenses en immobilisations est à la charge des contribuables de l'Arrondissement.

## MONTREAL 2030

## IMPACT(S) MAJEUR(S)

## OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION

Les communications seront gérées par la Division des relations avec les citoyens et des communications.

## CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)

Adoption du programme décennal d'immobilisations (PDI) 2025-2034 dans les arrondissements au plus tard le 11 octobre 2024;

Transmission du budget au Comité exécutif en vue de la séance du 30 octobre 2024;

Adoption du programme décennal d'immobilisations (PDI) 2025-2034 par le Conseil municipal le 16 décembre 2024.

**CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS**

À la suite de vérifications effectuées, l'endosseur du sommaire décisionnel atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

**VALIDATION**

**Intervenant et sens de l'intervention**

---

**Autre intervenant et sens de l'intervention**

---

**Parties prenantes**

Lecture :

---

**RESPONSABLE DU DOSSIER**

**ENDOSSÉ PAR**

Le : 2024-09-17

Lila BENTALHA  
Secrétaire de direction

Carine HADDAD  
Directrice des services administratifs

---

**APPROBATION DU DIRECTEUR DE DIRECTION**

Carine HADDAD  
directeur(-trice)-services administratifs en  
arrondissement